

78066-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby – Rahmenverträge über die Erbringung von Ingenieurdienstleistungen (Leitungsbau) - Geschäftsbereich Engineering (Projekte) / Wärmenetze

OJ S 23/2026 03/02/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Hamburger Energiewerke GmbH

E-mail: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Činnosť obstarávateľa: Výroba, preprava alebo distribúcia plynu alebo tepla

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Rahmenverträge über die Erbringung von Ingenieurdienstleistungen (Leitungsbau) - Geschäftsbereich Engineering (Projekte) / Wärmenetze

Opis: Die Hamburger Energiewerke GmbH plant die Vergabe von Ingenieurdienstleistungen für die Geschäftsbereiche Engineering (Projekte) und Wärmenetze. Gegenstand ist der Abschluss von Rahmenverträgen in mehreren Schwerpunktbereichen für die Planung, Dokumentation und Überwachung von Maßnahmen zur Sicherung und Weiterentwicklung einer zukunftsfähigen Strom- und Fernwärmeversorgung. Die Vergabe erfolgt losweise je Schwerpunktbereich. Es kann auf ein, mehrere oder alle Lose angeboten werden, jedes Los ist einzeln zu gewinnen. Vorgesehen ist der Abschluss mehrerer Rahmenverträge je Schwerpunktbereich, u. a. in folgenden Bereichen: - Trassierungsplanung für Fernwärmeprojekte (8 Verträge) - Dokumentation von Fernwärmeanlagen (2 Verträge) - Konstruktiver Ingenieurbau (3 Verträge) - Baugrundgutachten und Altlastenbeurteilung (2 Verträge) - Vermessungsleistungen (2 Verträge) - Leistungen der Sicherheits- und Gesundheitskoordination (2 Verträge) - Bauleitung und Bauüberwachung von Fernwärmeanlagen (5 Verträge) Die konkrete Ausgestaltung dieser Mengenlose innerhalb der Schwerpunktbereiche wird bei ggf. Aufforderung zur Angebotsabgabe bekanntgegeben.

Identifikátor postupu: bce189fc-2d59-407d-835b-001056a02b0c

Interný identifikátor: CN15010152

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby
Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby, 71241000 Štúdiá realizovateľnosti, poradenská služba, analýza, 71242000 Príprava projektov a návrhov, odhad nákladov, 71243000 Predlohy plánov (systémy a integrácia), 71244000 Výpočet nákladov, monitorovanie nákladov, 71245000 Schvaľovacie plány, vykonávacie výkresy a špecifikácie, 71246000 Určovanie a zostavovanie objemov pri výstavbe, 71247000

Dohľad nad stavebnými prácami, 71248000 Dohľad nad projektom a dokumentáciou, 71250000 Architektonické a inžinierske služby a dozor, 71300000 Inžinierske služby, 71310000 Poradenský inžiniering a stavebné služby, 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve, 71322200 Projektovanie diaľkových potrubí, 71322100 Výpočet stavebných nákladov pri stavebno-inžinierskych prácach, 71351000 Geologické, geofyzikálne a iné vedecké prieskumné služby, 71352000 Hlbinný prieskum, 71353000 Povrchový prieskum, 71354000 Mapovacie služby, 71355000 Prieskum, 71311000 Poradenské služby pre oblasť civilného inžinierstva, 71317200 Služby súvisiace s ochranou zdravia a bezpečnosťou pri práci, 71317210 Poradenské služby týkajúce sa ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Netzgebiet der Hamburger Energiewerke GmbH

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7M4Q5#

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

sektvo -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 7

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Trassierungsplanung für Fernwärmeprojekte

Opis: Ingenieurdienstleistungen für die Trassierungsplanung von Fernwärmeleitungen. Der Auftragnehmer übernimmt die Einholung und Plausibilitätsprüfung aller für die Planung erforderlichen Daten, die örtliche Aufnahme von Bestand und Topografie, die Entwurfs- und Ausführungsplanung (inkl. statischer Berechnungen nach einschlägigen AGFW-Merkblättern) sowie die CAD-basierte Erstellung und Abstimmung von Planunterlagen bis hin zu revisionsfähigen Unterlagen. Ziel ist ein technisch realisierbarer, wirtschaftlicher und statisch nachweisbarer Trassenverlauf unter Berücksichtigung von Fremdleitungen, Bauwerken und örtlichen Randbedingungen.

Interný identifikátor: SB10

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71322200 Projektovanie diaľkových potrubí

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

5.1.3. **Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/09/2026

Dátum konca trvania: 31/08/2029

5.1.4. **Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: Der Auftraggeber behält sich vor, die Laufzeit der Rahmenverträge zweimal, um jeweils ein Jahr zu verlängern.

5.1.6. **Všeobecné informácie**

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. **Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. **Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Anschreiben mit Darstellung des Unternehmens und dessen vollständiger Konzernstruktur (inklusive Besitzverhältnisse)

Kritérium: Bezpečnosť informácií

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Aktuelle Auskunft einer europäischen (EU) Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse, zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten/Rahmenverträgen des Schwerpunktbereiches) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen/Qualifikationen. Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Angaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung auch in allen Unterlagen und im Schriftverkehr in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung in ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Drei Referenzangaben über vergleichbare Leistungen mit der ausgeschriebenen Leistung der letzten fünf Jahre Pro Referenz sind folgende Angaben zu tätigen: Auftraggeber: Datum Auftragsvergabe Auftrags- und Schlussrechnungswert Darstellung der Projektgröße und -volumen: Hauptleistungsinhalte: Beginn und Ende der Leistungen: Anzahl der am Projekt beschäftigten Mitarbeiter des Bewerbers: Nennung der Verantwortlichen auf Seiten des Bewerbers und auf Seiten des Referenzauftraggebers: Nennung der Kontaktdaten des Referenzauftraggebers:

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder ein vergleichbares System

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 02/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält sich vor, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Erklärungen, Unterlagen und Nachweise innerhalb einer angemessenen Frist nachzufordern. Erfolgt die fristgerechte Nachreichung nicht oder nicht ordnungsgemäß, kann der Teilnahmeantrag von der Wertung ausgeschlossen werden.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Erfüllung der genannten Eignungskriterien. Alle Eignungskriterien sind Mindestbedingungen, mit Ausnahme DIN ISO 9001, DIN ISO 45001 oder vergleichbar. Die Nicht-Erfüllung von Mindestbedingungen führt zum Ausschluss.

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Mechanismus financovania: Sicherheitsleistungen oder Bürgschaften werden nicht gefordert.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, časť bez opätovného vyhlásenia a časť s opätovným vyhlásením súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Hamburger Energiewerke GmbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Hamburger Energiewerke GmbH

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Dokumentation von Fernwärmeanlagen

Opis: Dienstleistungen zur Pflege, Aktualisierung und Erstellung der technischen Netzdokumentation für Fernwärmeanlagen. Der Auftragnehmer überführt neue Projekte anhand von Konstruktions-/Revisionsunterlagen in die Systeme (Grafik, Sachdaten, Dokumente), komplettiert und aktualisiert Bestandsdaten, erstellt und bearbeitet Zeichnungen, Schaltbilder und Diagramme, pflegt Bau- und Revisionsakten und stimmt sich mit internen und externen Bereichen ab. Grundlage ist die Einhaltung der vorgegebenen Richtlinien und Standards für technische Dokumentation.

Interný identifikátor: SB11

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71248000 Dohľad nad projektom a dokumentáciou, 71245000 Schvaľovacie plány, vykonávacie výkresy a špecifikácie

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Netzgebiet der Hamburger Energiewerke GmbH

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/09/2026

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: Der Auftraggeber behält sich vor, die Laufzeit der Rahmenverträge zweimal, um jeweils ein Jahr zu verlängern.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Anschreiben mit Darstellung des Unternehmens und dessen vollständiger Konzernstruktur (inklusive Besitzverhältnisse)

Kritérium: Bezpečnosť informácií

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Aktuelle Auskunft einer europäischen (EU) Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse, zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten/Rahmenverträgen des Schwerpunktbereiches) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte,

gegliedert nach Berufsgruppen/Qualifikationen. Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Angaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung auch in allen Unterlagen und im Schriftverkehr in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung in ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Drei Referenzangaben über vergleichbare Leistungen mit der ausgeschriebenen Leistung der letzten fünf Jahre Pro Referenz sind folgende Angaben zu tätigen: Auftraggeber: Datum Auftragsvergabe Auftrags- und Schlussrechnungswert Darstellung der Projektgröße und -volumen: Hauptleistungsinhalte: Beginn und Ende der Leistungen: Anzahl der am Projekt beschäftigten Mitarbeiter des Bewerbers: Nennung der Verantwortlichen auf Seiten des Bewerbers und auf Seiten des Referenzauftraggebers: Nennung der Kontaktdaten des Referenzauftraggebers:

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder ein vergleichbares System

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 02/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält sich vor, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Erklärungen,

Unterlagen und Nachweise innerhalb einer angemessenen Frist nachzufordern. Erfolgt die fristgerechte Nachreichung nicht oder nicht ordnungsgemäß, kann der Teilnahmeantrag von der Wertung ausgeschlossen werden.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie
Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Erfüllung der genannten Eignungskriterien. Alle Eignungskriterien sind Mindestbedingungen, mit Ausnahme DIN ISO 9001, DIN ISO 45001 oder vergleichbar. Die Nicht-Erfüllung von Mindestbedingungen führt zum Ausschluss.
Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie
Bude sa využívať elektronická platba: nie
Mechanizmus financovania: Sicherheitsleistungen oder Bürgschaften werden nicht gefordert.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, časť bez opätovného vyhlásenia a časť s opätovným vyhlásením súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer bei der Finanzbehörde
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Hamburger Energiewerke GmbH
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer bei der Finanzbehörde
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Hamburger Energiewerke GmbH

5.1. Časť: LOT-0003

Názov: Konstruktiver Ingenieurbau

Opis: Planungsleistungen des konstruktiven Hoch- und Tiefbaus für Fernwärmeprojekte und zugehörige Anlagen. Je Projekt werden Leistungen von der Grundlagenermittlung über Vor-, Entwurfs- und Genehmigungsplanung bis zur Ausführungsplanung erbracht. Gegenstand sind u. a. Schächte und unterirdische Bauwerke, Gebäude und bauliche Anlagen für Erzeugungs- und Pumpaggregate, Leitungsbrücken, Baugruben-, Verbau- und Gründungskonzepte. Einschließlich Tragwerks- und Gründungskonzepte, prüffähiger statischer Nachweise, Ausführungspläne und Schnittstellenkoordination zu anderen Gewerken.

Interný identifikátor: SB12

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71311000 Poradenské služby pre oblasť civilného inžinierstva

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve, 71327000 Projektovanie nosných konštrukcií, 71325000

Projektovanie základov

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Netzgebiet der Hamburger Energiewerke GmbH

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/09/2026

Dátum konca trvania: 31/08/2029

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: Der Auftraggeber behält sich vor, die Laufzeit der Rahmenverträge zweimal, um jeweils ein Jahr zu verlängern.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Anschreiben mit Darstellung des Unternehmens und dessen vollständiger Konzernstruktur (inklusive Besitzverhältnisse)

Kritérium: Bezpečnosť informácií

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Aktuelle Auskunft einer europäischen (EU) Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse, zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten/Rahmenverträgen des Schwerpunktbereiches) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen/Qualifikationen. Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Angaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung auch in allen Unterlagen und im Schriftverkehr in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung in ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Drei Referenzangaben über vergleichbare Leistungen mit der ausgeschriebenen Leistung der letzten fünf Jahre Pro Referenz sind folgende Angaben zu tätigen: Auftraggeber: Datum Auftragsvergabe Auftrags- und Schlussrechnungswert Darstellung der Projektgröße und -volumen: Hauptleistungsinhalte: Beginn und Ende der Leistungen: Anzahl der am Projekt beschäftigten Mitarbeiter des Bewerbers: Nennung der Verantwortlichen auf Seiten des Bewerbers und auf Seiten des Referenzauftraggebers: Nennung der Kontaktdaten des Referenzauftraggebers:

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder ein vergleichbares System

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 02/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält sich vor, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Erklärungen,

Unterlagen und Nachweise innerhalb einer angemessenen Frist nachzufordern. Erfolgt die fristgerechte Nachreichung nicht oder nicht ordnungsgemäß, kann der Teilnahmeantrag von der Wertung ausgeschlossen werden.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie
Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Erfüllung der genannten Eignungskriterien. Alle Eignungskriterien sind Mindestbedingungen, mit Ausnahme DIN ISO 9001, DIN ISO 45001 oder vergleichbar. Die Nicht-Erfüllung von Mindestbedingungen führt zum Ausschluss.
Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie
Bude sa využívať elektronická platba: nie
Mechanismus financovania: Sicherheitsleistungen oder Bürgschaften werden nicht gefordert.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, časť bez opätovného vyhlásenia a časť s opätovným vyhlásením súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Hamburger Energiewerke GmbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Hamburger Energiewerke GmbH

5.1. Časť: LOT-0004

Názov: Baugrundgutachten und Altlastenbeurteilung

Opis: Geotechnische und umwelttechnische Ingenieurleistungen zur Baugrunduntersuchung, Baugrundbeurteilung, Altlastenbewertung und Beurteilung der Grundwasserverhältnisse für Fernwärmetrassen, Schächte, Bauwerke und Anlagenstandorte. Der Auftragnehmer plant und überwacht Felduntersuchungen (Bohr- und Rammsondierungen), führt Probenahmen durch, veranlasst bodenmechanische und chemische Laboranalysen, erstellt Baugrundgutachten, Stellungnahmen zur Grundwasserhaltung sowie Altlastenbewertungen und umwelttechnische Beurteilungen. Ziel ist eine belastbare Grundlage für Planung, Ausschreibung und Ausführung inkl. Aussagen zu Gründung, Baugrubensicherung, Rohrbettung, Verfüllmaterialien sowie Kontaminationen und Entsorgungswegen.

Interný identifikátor: SB14

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71332000 Geotechnické inžinierske služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71351500 Pozemný prieskum, 71351200 Geologické a geofyzikálne služby, 90732400 Poradenské služby pri znečistení pôdy

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Netzgebiet der Hamburger Energiewerke GmbH

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/09/2026

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: Der Auftraggeber behält sich vor, die Laufzeit der Rahmenverträge zweimal, um jeweils ein Jahr zu verlängern.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Anschreiben mit Darstellung des Unternehmens und dessen vollständiger Konzernstruktur (inklusive Besitzverhältnisse)

Kritérium: Bezpečnosť informácií

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Aktuelle Auskunft einer europäischen (EU) Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse, zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten/Rahmenverträgen des Schwerpunktbereiches) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte,

gegliedert nach Berufsgruppen/Qualifikationen. Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Angaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung auch in allen Unterlagen und im Schriftverkehr in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung in ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Drei Referenzangaben über vergleichbare Leistungen mit der ausgeschriebenen Leistung der letzten fünf Jahre Pro Referenz sind folgende Angaben zu tätigen: Auftraggeber: Datum Auftragsvergabe Auftrags- und Schlussrechnungswert Darstellung der Projektgröße und -volumen: Hauptleistungsinhalte: Beginn und Ende der Leistungen: Anzahl der am Projekt beschäftigten Mitarbeiter des Bewerbers: Nennung der Verantwortlichen auf Seiten des Bewerbers und auf Seiten des Referenzauftraggebers: Nennung der Kontaktdaten des Referenzauftraggebers:

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder ein vergleichbares System

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 02/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält sich vor, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Erklärungen,

Unterlagen und Nachweise innerhalb einer angemessenen Frist nachzufordern. Erfolgt die fristgerechte Nachreichung nicht oder nicht ordnungsgemäß, kann der Teilnahmeantrag von der Wertung ausgeschlossen werden.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie
Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Erfüllung der genannten Eignungskriterien. Alle Eignungskriterien sind Mindestbedingungen, mit Ausnahme DIN ISO 9001, DIN ISO 45001 oder vergleichbar. Die Nicht-Erfüllung von Mindestbedingungen führt zum Ausschluss.
Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie
Bude sa využívať elektronická platba: nie
Mechanismus financovania: Sicherheitsleistungen oder Bürgschaften werden nicht gefordert.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, časť bez opätovného vyhlásenia a časť s opätovným vyhlásením súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Hamburger Energiewerke GmbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Hamburger Energiewerke GmbH

5.1. Časť: LOT-0005

Názov: Vermessungsleistungen

Opis: Vermessungsleistungen zur Aufnahme des topografischen Bestands und der Höhenverhältnisse im Umfeld von Fernwärmetrassen und Bauwerken. Der Auftragnehmer führt u. a. Höhennivellements entlang von Leitungsstraßen mit unterschiedlichen seitlichen Erfassungsbreiten, Rasternivellements für Baugruben, Schachtaufmaße, Nivellements von Straßenquerschnitten und Bäumen sowie Nivellements von Gelände- und Kellerräumen durch. Einschließlich Baustelleneinrichtung, Verkehrsabsicherung, Abstimmungen mit Behörden und Eigentümern sowie Einhaltung aller relevanten technischen Regelwerke.

Interný identifikátor: SB15

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71355000 Prieskum

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71351810 Topografické služby, 71354300 Katastrálne vymeriavanie

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Netzgebiet der Hamburger Energiewerke GmbH

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/09/2026

Dátum konca trvania: 31/08/2029

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: Der Auftraggeber behält sich vor, die Laufzeit der Rahmenverträge zweimal, um jeweils ein Jahr zu verlängern.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Anschreiben mit Darstellung des Unternehmens und dessen vollständiger Konzernstruktur (inklusive Besitzverhältnisse)

Kritérium: Bezpečnosť informácií

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Aktuelle Auskunft einer europäischen (EU) Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse, zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten/Rahmenverträgen des Schwerpunktbereiches) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen/Qualifikationen. Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Angaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung auch in allen Unterlagen und im Schriftverkehr in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung in ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Drei Referenzangaben über vergleichbare Leistungen mit der ausgeschriebenen Leistung der letzten fünf Jahre Pro Referenz sind folgende Angaben zu tätigen: Auftraggeber: Datum Auftragsvergabe Auftrags- und Schlussrechnungswert Darstellung der Projektgröße und -volumen: Hauptleistungsinhalte: Beginn und Ende der Leistungen: Anzahl der am Projekt beschäftigten Mitarbeiter des Bewerbers: Nennung der Verantwortlichen auf Seiten des Bewerbers und auf Seiten des Referenzauftraggebers: Nennung der Kontaktdaten des Referenzauftraggebers:

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder ein vergleichbares System

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 02/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält sich vor, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Erklärungen, Unterlagen und Nachweise innerhalb einer angemessenen Frist nachzufordern. Erfolgt die fristgerechte Nachreichung nicht oder nicht ordnungsgemäß, kann der Teilnahmeantrag von der Wertung ausgeschlossen werden.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie
Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Erfüllung der genannten Eignungskriterien. Alle Eignungskriterien sind Mindestbedingungen, mit Ausnahme DIN ISO 9001, DIN ISO 45001 oder vergleichbar. Die Nicht-Erfüllung von Mindestbedingungen führt zum Ausschluss.
Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie
Bude sa využívať elektronická platba: nie
Mechanismus financovania: Sicherheitsleistungen oder Bürgschaften werden nicht gefordert.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, časť bez opätovného vyhlásenia a časť s opätovným vyhlásením súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Hamburger Energiewerke GmbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Hamburger Energiewerke GmbH

5.1. Časť: LOT-0006

Názov: Leistungen Sicherheits- und Gesundheitskoordination

Opis: Leistungen des Sicherheits- und Gesundheitsschutzkoordinators (SiGeKo) nach Baustellenverordnung für Bauvorhaben im Bereich Fernwärme. Der Auftragnehmer stellt geeignete Koordinatoren, erstellt und pflegt Standard- und objektbezogene SiGe-Pläne, fertigt Vorankündigungen, führt Baustellenbegehungen und Sicherheitsbesprechungen durch, koordiniert die Zusammenarbeit der Unternehmen in Fragen der Arbeitssicherheit und Gesundheit, dokumentiert die Maßnahmen und stellt die Unterlage nach § 3 Abs. 2 BaustellV zusammen. Einschließlich Beratung zur Termin- und Baustelleneinrichtungsplanung im Hinblick auf Sicherheit und Gesundheitsschutz.

Interný identifikátor: SB16

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71317210 Poradenské služby týkajúce sa ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71317200 Služby súvisiace s ochranou zdravia a bezpečnosťou pri práci

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Netzgebiet der Hamburger Energiewerke GmbH

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/09/2026

Dátum konca trvania: 31/08/2029

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: Der Auftraggeber behält sich vor, die Laufzeit der Rahmenverträge zweimal, um jeweils ein Jahr zu verlängern.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Anschreiben mit Darstellung des Unternehmens und dessen vollständiger Konzernstruktur (inklusive Besitzverhältnisse)

Kritérium: Bezpečnosť informácií

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Aktuelle Auskunft einer europäischen (EU) Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse, zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten/Rahmenverträgen des Schwerpunktbereiches) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen/Qualifikationen. Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Angaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung auch in allen Unterlagen und im Schriftverkehr in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung in ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Drei Referenzangaben über vergleichbare Leistungen mit der ausgeschriebenen Leistung der letzten fünf Jahre Pro Referenz sind folgende Angaben zu tätigen: Auftraggeber: Datum Auftragsvergabe Auftrags- und Schlussrechnungswert Darstellung der Projektgröße und -volumen: Hauptleistungsinhalte: Beginn und Ende der Leistungen: Anzahl der am Projekt beschäftigten Mitarbeiter des Bewerbers: Nennung der Verantwortlichen auf Seiten des Bewerbers und auf Seiten des Referenzauftraggebers: Nennung der Kontaktdaten des Referenzauftraggebers:

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder ein vergleichbares System

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 02/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält sich vor, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Erklärungen, Unterlagen und Nachweise innerhalb einer angemessenen Frist nachzufordern. Erfolgt die fristgerechte Nachreichung nicht oder nicht ordnungsgemäß, kann der Teilnahmeantrag von der Wertung ausgeschlossen werden.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Erfüllung der genannten Eignungskriterien. Alle Eignungskriterien sind Mindestbedingungen, mit Ausnahme DIN ISO 9001, DIN ISO 45001 oder vergleichbar. Die Nicht-Erfüllung von Mindestbedingungen führt zum Ausschluss.
Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie
Bude sa využívať elektronická platba: nie
Mechanismus financovania: Sicherheitsleistungen oder Bürgschaften werden nicht gefordert.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, časť bez opätovného vyhlásenia a časť s opätovným vyhlásením súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Hamburger Energiewerke GmbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Hamburger Energiewerke GmbH

5.1. Časť: LOT-0007

Názov: Bauleitung/ Bauüberwachung von Fernwärmeanlagen

Opis: Ingenieurdienstleistungen für die Bauleitung und Bauüberwachung von Neubau- und Instandhaltungsmaßnahmen im Fernwärmebereich. Der Auftragnehmer stellt qualifizierte Bauleiter, nimmt die Bauherreninteressen wahr, koordiniert die ausführenden Unternehmen, führt Bautagebücher, dokumentiert Bauabläufe und besondere Vorkommnisse, steuert und überwacht Bau- und ggf. erforderliche Planungsleistungen, organisiert und begleitet Bau- und Projektbesprechungen und wirkt bei Genehmigungsverfahren mit. Zusätzlich werden Montage-Endkontrollen, Abnahmen, Qualitätssicherungsmaßnahmen vor Ort sowie die Prüfung und Freigabe der Projektdokumentation inklusive As-Built-Revisionen erbracht.

Interný identifikátor: SB17

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71520000 Stavebný dozor

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71521000 Stavebný dozor na stavenisku

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Netzgebiet der Hamburger Energiewerke GmbH

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/09/2026

Dátum konca trvania: 31/08/2029

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: Der Auftraggeber behält sich vor, die Laufzeit der Rahmenverträge zweimal, um jeweils ein Jahr zu verlängern.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Anschreiben mit Darstellung des Unternehmens und dessen vollständiger Konzernstruktur (inklusive Besitzverhältnisse)

Kritérium: Bezpečnosť informácií

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Aktuelle Auskunft einer europäischen (EU) Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse, zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten/Rahmenverträgen des Schwerpunktbereiches) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen/Qualifikationen. Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Angaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung auch in allen Unterlagen und im Schriftverkehr in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung in ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Drei Referenzangaben über vergleichbare Leistungen mit der ausgeschriebenen Leistung der letzten fünf Jahre Pro Referenz sind folgende Angaben zu tätigen: Auftraggeber: Datum Auftragsvergabe Auftrags- und Schlussrechnungswert Darstellung der Projektgröße und -volumen: Hauptleistungsinhalte: Beginn und Ende der Leistungen: Anzahl der am Projekt beschäftigten Mitarbeiter des Bewerbers: Nennung der Verantwortlichen auf Seiten des Bewerbers und auf Seiten des Referenzauftraggebers: Nennung der Kontaktdaten des Referenzauftraggebers:

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder ein vergleichbares System

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 02/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält sich vor, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Erklärungen, Unterlagen und Nachweise innerhalb einer angemessenen Frist nachzufordern. Erfolgt die fristgerechte Nachreichung nicht oder nicht ordnungsgemäß, kann der Teilnahmeantrag von der Wertung ausgeschlossen werden.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Erfüllung der genannten Eignungskriterien. Alle Eignungskriterien sind Mindestbedingungen, mit Ausnahme DIN ISO 9001, DIN ISO 45001 oder vergleichbar. Die Nicht-Erfüllung von Mindestbedingungen führt zum Ausschluss.
Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie
Bude sa využívať elektronická platba: nie
Mechanismus financovania: Sicherheitsleistungen oder Bürgschaften werden nicht gefordert.

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, časť bez opätovného vyhlásenia a časť s opätovným vyhlásením súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Hamburger Energiewerke GmbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Hamburger Energiewerke GmbH

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Hamburger Energiewerke GmbH

Registračné číslo: HRB120594

Poštová adresa: Ausschläger Elbdeich 123

Mesto: Hamburg

PSČ: 20539

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

E-mail: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Telefón: +49 406396-0

Internetová adresa: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Registračné číslo: HRB110712

Poštová adresa: Große Bleichen 27

Mesto: Hamburg

PSČ: 20354

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

E-mail: Vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefón: +49 402366-4470

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 8d7d9067-ba9f-453b-916e-e0e464e4abec - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 30/01/2026 15:12:41 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas,
západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 78066-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 23/2026

Dátum uverejnenia: 03/02/2026